



中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2009010303326655

委托人名称、地址

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Hauptstrasse 14-16, D-78132 Hornberg, Germany

生产者（制造商）名称、地址

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Hauptstrasse 14-16, D-78132 Hornberg, Germany

生产企业名称、地址

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH
Hauptstrasse 14-16, D-78132 Hornberg, Germany

产品名称和系列、规格、型号

电子式三相监视继电器

CM-MPS..., CM-PVS..., CM-PSS..., CM-PAS..., CM-UFS..., CM-MPN.: Uj:600V(CM-MPS..., CM-PVS..., CM-PSS..., CM-PAS..., CM-UFS...), 1000V(CM-MPN.); Uimp:6kV(CM-MPS..., CM-PVS..., CM-PSS..., CM-PAS..., CM-UFS...), 8kV(CM-MPN.); Ithe:4A; AC-15:Ue/Ie:AC230V/3A; DC-13:Ue/Ie:DC24V/2A; IP20; 型号解释见附件

产品标准和技术要求

GB/T14048. 5-2017

上述产品符合强制性产品认证实施规则 CNCA-C03-02:2014 的要求，
特发此证。

发证日期：2019年01月16日 有效期至：2020年10月29日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书为变更证书，证书首次颁发日期：2009年02月18日

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



主任：

陆楠



中国质量认证中心



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2009010303326655

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH

Hauptstrasse 14-16, D-78132 Hornberg, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH

Hauptstrasse 14-16, D-78132 Hornberg, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

ABB STOTZ-KONTAKT GmbH

Hauptstrasse 14-16, D-78132 Hornberg, Germany

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Electronic Measuring and Monitoring Relay

CM-MPS., CM-PVS., CM-PSS., CM-PAS., CM-UFS., CM-MPN.: Ui:600V(CM-MPS., CM-PVS., CM-PSS., CM-PAS., CM-UFS.), 1000V(CM-MPN.); Uimp:6kV(CM-MPS., CM-PVS., CM-PSS., CM-PAS., CM-UFS.), 8kV(CM-MPN.); Ithe:4A; AC-15:Ue/Ie:AC230V/3A; DC-13:Ue/Ie:DC24V/2A; IP20

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T14048.5-2017

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO.CNCA-C03-02:2014).

Valid from: Jan.16,2019

Valid until: Oct.29,2020

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

Date of original issued: Feb.18,2009

The certificate information is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Lu Mei



CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 1 页 共 6 页

证书编号: 2009010303326655

纸 号: 2170619

型号解释:

CM- MPS .□□ S
 I II III

I	Series 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relay 电子测量与监视继电器
II	Monitoring function 功能	MPS	multifunction(phase failure,phase sequence,over-/under voltage and phase unbalance monitoring) 多功能(缺相检测相序监视过欠电压及三相不平衡监视)
III	Terminal 连接端子形式	.□□	11 see blow table 见下表
		x-blank	Screw pressure terminal 螺钉连接端子 applicable for terminal housing A 适用于 A 型外壳连接端子
		x-S	Screw pressure terminal 螺钉连接端子 applicable for terminal housing B 适用于 B 型外壳连接端子
		x-P	Push-in spring force terminal 插入式弹簧连接端子

Product Type Designation 型号	Size width 宽度	欠电压设定范围 (AC)	过电压设定范围 (AC)
CM-MPS.11x	22.5mm	3 x 90 - 130 V AC	3 x 120 - 170 V AC
CM-MPS.21x		3 x 180 - 220 V AC	3 x 240 - 280 V AC
CM-MPS.31x		3 x 160 - 230 V AC	3 x 220 - 300 V AC
CM-MPS.41x		3 x 300 - 380 V AC	3 x 420 - 500 V AC
CM-MPS.23x		3 x 180 - 220 V AC	3 x 240 - 280 V AC
CM-MPS.43x		3 x 300 - 380 V AC	3 x 420 - 500 V AC

注: 多功能(缺相检测相序监视过欠电压及三相不平衡监视)未经验证

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主任: 陆楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 2 页 共 6 页

证书编号: 2009010303326655

纸 号: 2170619

CM-
I

MPN
II

.□□ S
III

I	Series 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relay 电子测量与监视继电器	
II	Monitoring function 功能	MPS	multifunction(phase failure, phase sequence, over-/under voltage and phase unbalance monitoring) 多功能(缺相检测相序监视过欠电压及三相不平衡监视)	
III	Terminal 连接端子形式	□□	52 see blow table 见下表	
		x-blank	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	applicable for terminal housing A 适用于 A 型外壳连接端子
		x-S	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	applicable for terminal housing B 适用于 B 型外壳连接端子
		x-P	Push-in spring force terminal 插入式弹簧连接端子	

Product Type Designation 型号	Size width 宽度	欠电压设定范围	过电压设定范围
CM-MPN.52x	45mm	3 x 350 - 460 V AC	3 x 480 - 580 V AC
CM-MPN.62x		3 x 450 - 570 V AC	3 x 600 - 720 V AC
CM-MPN.72x		3 x 530 - 660 V AC	3 x 690 - 820 V AC

注: 多功能(缺相检测相序监视过欠电压及三相不平衡监视)未经验证

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 3 页 共 6 页

证书编号: 2009010303326655

纸 号: 2170619

CM-
I

PAS
II

.□□ S
III

I	Series 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relay 电子测量与监视继电器	
II	Monitoring function 功能	PAS	phase failure, phase sequence and phase unbalance monitoring 缺相检测相序监视及三相不平衡监视	
III	Terminal 连接端子形式	.□□	31 see blow table 见下表	
		x-blank	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	applicable for terminal housing A 适用于 A 型外壳连接端子
		x-S	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	applicable for terminal housing B 适用于 B 型外壳连接端子
		x-P	Push-in spring force terminal 插入式弹簧连接端子	

Product Type Designation 型号	Size width 宽度	Measuring voltage
CM-PAS.31x	22.5mm	3 x 160 - 300 V AC
CM-PAS.41x		3 x 300 - 500 V AC

注: 缺相检测相序监视及三相不平衡监视未经验证

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任: 陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附录

第 4 页 共 6 页

证书编号: 2009010303326655

纸号: 2170619

CM-
I

PSS
II

.□□ S
III

I	Series 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relay 电子测量与监视继电器	
II	Monitoring function 功能	PSS	phase failure ,phase sequence and over-/under voltage 缺相检测相序监视及过欠电压	
III	Terminal 连接端子形式	.□□	31 see blow table 见下表	
		x-blank	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	applicable for terminal housing A 适用于 A 型外壳连接端子
		x-S	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	applicable for terminal housing B 适用于 B 型外壳连接端子
		x-P	Push-in spring force terminal 插入式弹簧连接端子	适用于 B 型外壳连接端子

Product Type Designation 型号	Size width 宽度	欠电压设定范围	过电压设定范围
CM-PSS.3 x	22.5mm	3 x 342 V AC	3 x 418 V AC
CM-PSS.4 x		3 x 360 V AC	3 x 440 V AC

注: 缺相检测相序监视及过欠电压未经验证

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主任:

陆楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 5 页 共 6 页

证书编号: 2009010303326655

纸 号: 2170619

CM-
I

PVS
II

□□S
III

I	Series 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relay 电子测量与监视继电器	
II	Monitoring function 功能	PVS	phase failure ,phase sequence and over-/under voltage 缺相检测相序监视及过欠电压	
III	Terminal 连接端子形式	□□	31 see blow table 见下表	
		x-blank	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	applicable for terminal housing A 适用于 A 型外壳连接端子
		x-S	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	applicable for terminal housing B 适用于 B 型外壳连接端子
		x-P	Push-in spring force terminal 插入式弹簧连接端子	适用于 B 型外壳连接端子

Product Type Designation 型号	Size width 宽度	欠电压设定范围	过电压设定范围
CM-PVS.31x	22.5mm	3 x 160 - 230 V AC	3 x 220 - 300 V AC
CM-PVS.41x		3 x 300 - 380 V AC	3 x 420 - 500 V AC
CM-PVS.81x		3 x 210 - 300 V AC	3 x 300 - 400 V AC

注: 缺相检测相序监视及过欠电压未经验证

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 6 页 共 6 页

证书编号: 2009010303326655

纸 号: 2170619

CM- UFS .□□ S
 I II III

I	Series 系列	CM-	Electronic measuring and monitoring relay 电子测量与监视继电器	
II	Monitoring function 功能	UFS	phase failure, over-/under voltage and over-/under Frequency 缺相检测,过欠电压及过欠频率	
III	Terminal 连接端子形式	.□□	I see blow table 见下表	
		blank	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	applicable for terminal housing A 适用于 A 型外壳连接端子
		S	Screw pressure terminal 螺钉连接端子	applicable for terminal housing B 适用于 B 型外壳连接端子
		P	Push-in spring force terminal 插入式弹簧连接端子	

Product Type Designation 型号	Size width 宽度	欠电压设定范围	过电压设定范围
CM-UFS.1x	22.5mm	not settable ≤80% 184 V AC	not settable ≥115% 264.5 V AC
CM-UFS.2x		not settable ≤80% 184 V AC	not settable ≥120% 276 V AC

注: 缺相检测,过欠电压及过欠频率未经验证

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主任: 陆楠



中国质量认证中心